




Projektor Dell™ 1410X

**Podręcznik  
użytkownika**

# Uwagi, pouczenia i ostrzeżenia

 **POZNÁMKA:** POZNÁMKA zawiera ważne informacje, które pomagają w lepszym użytkowaniu projektora.

 **UPOZORNĚNÍ:** UPOZORNĚNÍ informuje o potencjalnych zagrożeniach uszkodzeniem sprzętu lub utraty danych i wyjaśnia, w jaki sposób tego uniknąć.

 **POZOR:** POZOR informuje o groźbie zniszczenia mienia, odniesienia obrażeń ciała lub śmierci.

---

**Informacje zawarte w tym dokumencie mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia.**

**© 2009 Dell Inc. Wszelkie prawa zastrzeżone.**

Powielanie tych materiałów w jakikolwiek sposób bez pisemnej zgody firmy Dell Inc. jest bezwzględnie zabronione.

Znaki towarowe użyte w tekście: *Dell* i logo *DELL* to znaki towarowe Dell Inc.; *DLP* i logo *DLP* to znaki towarowe TEXAS INSTRUMENTS INCORPORATED; *Microsoft* i *Windows* to znaki towarowe lub zastrzeżone znaki towarowe Microsoft Corporation na terenie Stanów Zjednoczonych i/lub innych krajów.

W tym dokumencie mogą być użyte inne znaki towarowe i nazwy handlowe w odniesieniu do podmiotów roszczących sobie prawa do marki i nazw lub ich produktów. Dell Inc. nie rości sobie praw do żadnych zastrzeżonych znaków towarowych ani nazw handlowych innych niż jej własne.

**Model 1410X**

**Sierpień 2009    Rev. A00**

# Treść

1	Projektor Dell . . . . .	6
	Informacje o projektorze . . . . .	7
2	Podłączanie projektora . . . . .	9
	<b>Podłączanie do komputera . . . . .</b>	<b>10</b>
	Podłączenie komputera kablem VGA . . . . .	10
	Połączenie Loop-Through monitora poprzez kabel VGA . . . . .	11
	<b>Podłączenie do odtwarzacza DVD . . . . .</b>	<b>12</b>
	Podłączanie odtwarzacza DVD kablem S-video . . . . .	12
	Podłączanie odtwarzacza DVD kablem Composite Video . . . . .	13
	Podłączanie odtwarzacza DVD kablem Component Video . . . . .	14
3	Korzystanie z projektora . . . . .	15
	<b>Włączanie projektora . . . . .</b>	<b>15</b>
	<b>Wyłączanie projektora . . . . .</b>	<b>15</b>
	<b>Regulowanie parametrów wyświetlanego     obrazu . . . . .</b>	<b>16</b>
	Podwyższanie projektora . . . . .	16
	Obniżanie projektora . . . . .	16

<b>Regulacja powiększenia i ostrości obrazu projektora . . . . .</b>	<b>17</b>
<b>Regulacja wielkości wyświetlanego obrazu . . . . .</b>	<b>18</b>
<b>Korzystanie z panela sterowania . . . . .</b>	<b>20</b>
<b>Korzystanie z pilota zdalnego sterowania . . . . .</b>	<b>22</b>
<b>Instalacja baterii pilota zdalnego sterowania . . . . .</b>	<b>25</b>
<b>Zakres działania pilota zdalnego sterowania . . . . .</b>	<b>26</b>
<b>Korzystanie z menu ekranowego . . . . .</b>	<b>27</b>
Menu główne . . . . .	27
AUT. REG. . . . .	27
WYBÓR WEJŚCIA . . . . .	28
WYBÓR WEJŚCIA - ZAAWANSOWANE . . . . .	28
OBRAZ (w trybie PC) . . . . .	29
OBRAZ (w trybie Video) . . . . .	29
WYŚWIETLACZ (w trybie PC) . . . . .	31
WYŚWIETLACZ (w trybie Video). . . . .	33
LAMPA . . . . .	34
USTAWIENIA . . . . .	34
INFORMACJE . . . . .	36
INNE . . . . .	36
<b>4 Rozwiązywanie problemów z projektorem . . . . .</b>	<b>42</b>
<b>Objaśnienie sygnałów . . . . .</b>	<b>46</b>
<b>Wymiana lampy . . . . .</b>	<b>47</b>

5	Specyfikacje . . . . .	49
6	Kontakt z firmą Dell . . . . .	53
7	Dodatek: Słownik . . . . .	54

# Projektor Dell

W skład zestawu wchodzi wszystkie elementy przedstawione poniżej. Sprawdź, czy zestaw jest kompletny, a w przypadku braku jakiegoś elementu skontaktuj się z firmą Dell™.

---

## Zawartość opakowania

---

Kabel zasilający



Kabel VGA 1,8 m (VGA do VGA)



Pilot zdalnego sterowania



Dysk CD z podręcznikiem użytkownika i dokumentacją



Baterie AAA (2)

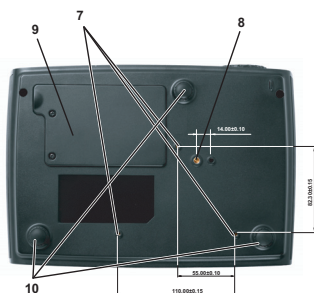


## Informacje o projektorze

Widok z góry



Widok z dołu



1	Panel sterowania
2	Regulator powiększenia
3	Pierścień ostrości
4	Obiektyw
5	Odbiorniki podczerwieni
6	Nasadka obiektywu
7	Otwory montażowe do montażu sufitowego: Otwór na śrubę M3 x 4,6mm głębokości. Zalecany moment obrotowy <8 kgf-cm
8	Otwór montażowy na statyw: Wstaw nakrętkę 1/4"*20 UNC
9	Pokrywa lampy
10	Pokrętło regulacji kąta nachylenia

### **POZOR: Instrukcje bezpieczeństwa**

- 1 Nie należy używać projektora w pobliżu urządzeń, które wytwarzają duże ilości ciepła.
- 2 Nie należy używać projektora w miejscach o nadmiernym zapyleniu. Pył może spowodować awarię systemu i automatyczne wyłączenie projektora.
- 3 Należy sprawdzić, czy projektor jest zamontowany w dobrze wentylowanym miejscu.
- 4 Nie należy blokować szczelin wentylacyjnych projektora.
- 5 Należy upewnić się, że projektor działa w zakresie temperatur otoczenia (5°C do 35°C).
- 6 Nie należy próbować dotykać wylotów wentylacji, ponieważ po włączeniu projektora lub zaraz po jego wyłączeniu, mogą być one bardzo gorące.

7 Nie należy zaglądać w obiektyw w czasie włączenia projektora, ponieważ może to spowodować obrażenia oczu.

8 Nie należy umieszczać żadnych obiektów w pobliżu lub z przodu projektora albo przykrywać obiektyw, gdy jest włączony projektor, ponieważ ciepło może spowodować roztopienie obiektu lub poparzenie.



#### **POZNÁMKA:**

- Nie należy próbować wykonywać samego montażu sufitowego. Powinien to zrobić wykwalifikowany technik.
- Zalecany zestaw do montażu sufitowego projektora (P/N: C3505). Dalsze informacje można uzyskać na stronie sieci web pomocy Dell pod adresem **support.dell.com**.
- Dalsze informacje znajdują się w dostaczonej z projektorem dokumencie Safety Information (Informacje dotyczące bezpieczeństwa).



## Podłączanie projektora



1	Złącze wejścia VGA-B (D-sub)	6	Wyjście VGA-A (kabel loop-through monitora)
2	Wejście VGA-A (D-sub)	7	Złącze wyjścia audio
3	Złącze S-video	8	Gniazdo linki zabezpieczenia
4	Złącze Composite video	9	Złącze wejścia audio
5	Złącze USB pilota zdalnego sterowania	10	Złącze przewodu zasilającego

**!** **POZOR:** Przed rozpoczęciem jakichkolwiek procedur opisanych w tej części należy wykonać Instrukcje bezpieczeństwa zgodnie z opisem na stronie 7.

# Podłączanie do komputera

## Podłączenie komputera kablem VGA



1	Przewód zasilający
2	Kabel VGA do VGA
3	Kabel USB-A do USB-B



**POZNÁMKA:** Kabel USB nie jest dostarczany z projektorem.



**POZNÁMKA:** Kabel USB należy podłączyć, aby używać funkcji Page Up (Strona w górę) i Page Down (Strona w dół) na pilocie zdalnego sterowania.

## Połączenie Loop-Through monitora poprzez kabel VGA



1	Przewód zasilający
2	Kabel VGA do VGA



**POZNÁMKA:** Z projektorem jest dostarczany wyłącznie jeden kabel VGA. Dodatkowy kabel VGA można zakupić na stronie sieci web Dell, pod adresem [dell.com](http://dell.com).

# Podłączenie do odtwarzacza DVD

## Podłączanie odtwarzacza DVD kablem S-video



1	Przewód zasilający
2	Kabel S-video



**POZNÁMKA:** Kabel S-video nie jest dostarczany z projektorem. Na stronie sieci web Dell, pod adresem [dell.com](http://dell.com), można zakupić przedłużacz S-Video (50 stóp/100 stóp).

## Podłączanie odtwarzacza DVD kablem Composite Video

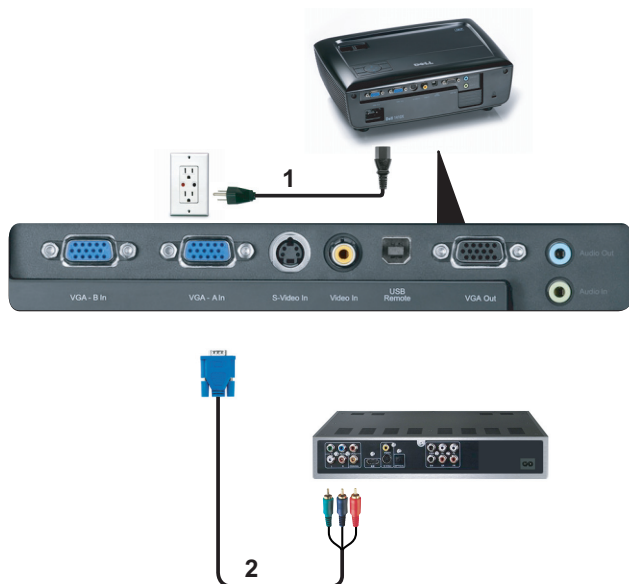


1	Przewód zasilający
2	Kabel Composite video



**POZNÁMKA:** Kabel Composite Video nie jest dostarczany z projektorem. Na stronie sieci web Dell, pod adresem [dell.com](http://dell.com), można zakupić przedłużacz Composite Video (50 stóp/100 stóp).

## Podłączenie odtwarzacza DVD kablem Component Video




1	Przewód zasilający
2	Kabel VGA do Component Video



**POZNÁMKA:** Kabel VGA do Component Video nie jest dostarczany z projektorem. Na stronie sieci web Dell, pod adresem [dell.com](http://dell.com), można zakupić przedłużacz VGA do Component Video (50 stóp/100 stóp).


# Korzystanie z projektora

## Włączanie projektora


 **POZNÁMKA:** Projektor należy włączyć przed włączeniem źródła (komputer, odtwarzacz DVD, itd.). Przycisk **Power (Zasilanie)** świeci niebieskim światłem do czasu naciśnięcia.

- 1 Zdejmij osłonę obiektywu.
- 2 Podłącz przewód zasilania i odpowiednie kable sygnałowe. Informacje na temat podłączania projektora można znaleźć w rozdziale "Podłączanie projektora" na stronie 9.
- 3 Naciśnij przycisk **Power (Zasilanie)** (patrz "Korzystanie z panela sterowania" na stronie 20 w celu lokalizacji przycisku **Power (Zasilanie)**).
- 4 Włącz źródło sygnału (komputer, odtwarzacz DVD, itd.).
- 5 Podłącz źródło do projektora używając odpowiedniego kabla. Patrz "Podłączanie projektora" na stronie 9 w celu uzyskania instrukcji podłączania źródła do projektora.
- 6 Domyślnie, źródła wejścia projektora jest ustawione na VGA-A. W razie potrzeby należy zmienić źródło wejścia projektora.
- 7 Jeżeli projektor jest podłączony do wielu źródeł sygnału, należy nacisnąć przycisk **źródło** na pilocie lub na panelu sterowania w celu wybrania odpowiedniego źródła. Patrz "Korzystanie z panela sterowania" na stronie 20 i "Korzystanie z pilota zdalnego sterowania" na stronie 22 w celu lokalizacji przycisku **Source (źródło)**.

## Wyłączanie projektora

 **UPOZORNĚNÍ:** Nie należy odłączać zasilania projektora po jego prawidłowym wyłączeniu, które powinno przebiegać zgodnie z następującą procedurą.

- 1 Naciśnij przycisk **Zasilanie**.

 **POZNÁMKA:** Na ekranie pojawi się komunikat "**Naciśnij przycisk zasilania w celu wyłączenia projektora.**". Komunikat zniknie po 5 sekundach lub, aby go usunąć można nacisnąć przycisk **Menu**.

- 2 Naciśnij ponownie przycisk **Zasilanie**. Wentylatory będą pracowały jeszcze przez 120 sekund.

3 W celu szybkiego wyłączenia projektora, naciśnij na 1 sekundę przycisk Power (Zasilanie) podczas działania wentylatorów chłodzących projektora.

**POZNÁMKA:** Przed ponownym włączeniem projektora, zaczekaj 60 sekund na ustabilizowanie się temperatury wewnętrznej.

4 Wyjmij wtyczkę kabla zasilającego z gniazdka elektrycznego i z projektora.

## Regulowanie parametrów wyświetlanego obrazu

### Podwyższanie projektora

1 Podnoszenie projektora do wymaganego kąta wyświetlania i użycie przedniego pokrętki regulacji nachylenia w celu dokładnego dostrojenia kąta wyświetlania.

2 Użyj dwóch pokręteł regulacji nachylenia, aby dokładnie ustawić kąt wyświetlania.

### Obniżanie projektora

1 Obniż projektor i użyj przedniego pokrętki regulacji nachylenia do dokładnej regulacji kąta wyświetlania.



1	Przednie pokrętko regulacji nachylenia (Kąt nachylenia: -4 do 4 stopnia)
2	Pokrętko regulacji kąta nachylenia



# Regulacja powiększenia i ostrości obrazu projektora

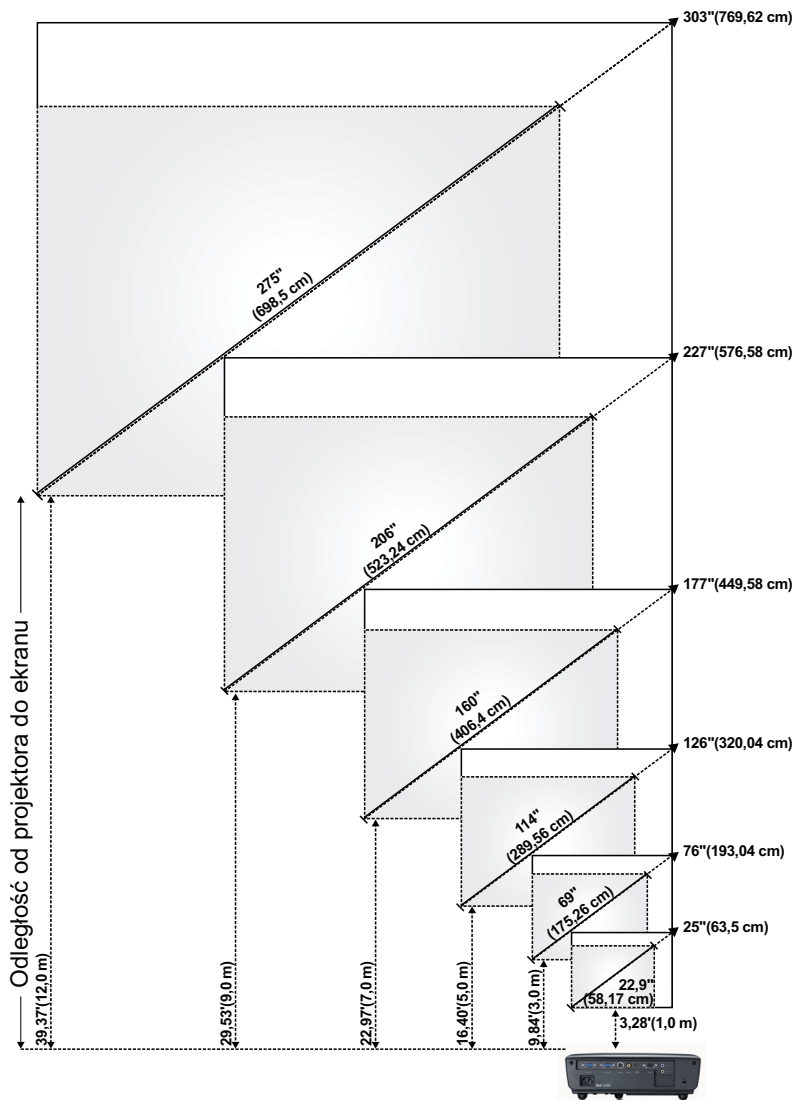
**!** **POZOR:** Aby uniknąć uszkodzenia projektora, przed jego przeniesieniem lub zapakowaniem do futerału należy sprawdzić, czy obiektyw oraz nóżka regulacji wysokości są całkowicie wsunięte.

- 1 Obróć regulator powiększenia w celu powiększenia lub zmniejszenia obrazu.
- 2 Obróć pierścień regulacji ostrości, aż do uzyskania wyraźnego obrazu. Ostry obraz projektora można uzyskać w odległości od 3,28 stopy do 39,37 stopy (1 m do 12 m).



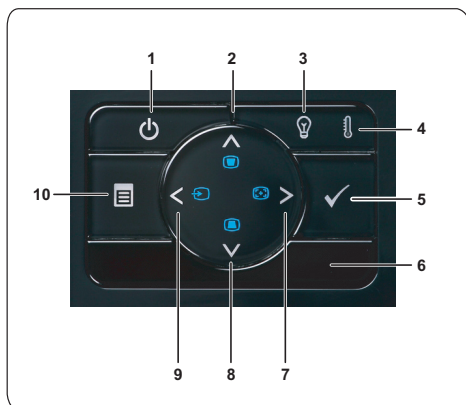
1	Regulator powiększenia
2	Pierścień ostrości


# Regulacja wielkości wyświetlanego obrazu









Ekran (przekątna)	Maks.	25" (63,5 cm)	76" (193,04 cm)	126" (320,04 cm)	177" (449,58 cm)	227" (576,58 cm)	303" (769,62 cm)
	Min.	22,9" (58,17 cm)	69" (175,26 cm)	114" (289,56 cm)	160" (406,4 cm)	206" (523,24 cm)	275" (698,5 cm)
Wielkość ekranu	Maks. (szer. x wys.)	20,08" X 14,96"	60,63" X 45,28"	100,79" X 75,59"	141,34" X 105,91"	181,89" X 136,22"	242,13" X 181,89"
		(51 cm X 38 cm)	(154 cm X 115 cm)	(256 cm X 192 cm)	(359 cm X 269 cm)	(462 cm X 346 cm)	(615 cm X 462 cm)
	Min. (szer. x wys.)	18,5" X 13,78"	55,12" X 41,34"	91,73" X 68,5"	128,35" X 96,06"	164,96" X 123,62"	219,69" X 164,96"
		(47 cm X 35 cm)	(140 cm X 105 cm)	(233 cm X 174 cm)	(326 cm X 244 cm)	(419 cm X 314 cm)	(558 cm X 419 cm)
Hd	Maks.	17,32" (44 cm)	52,36" (133 cm)	87,01" (221 cm)	122,05" (310 cm)	156,69" (398 cm)	209,06" (531 cm)
	Min.	15,75" (40 cm)	47,24" (120 cm)	79,13" (201 cm)	110,63" (281 cm)	142,13" (361 cm)	189,37" (481 cm)
Odległość		3,28' (1,0 m)	9,84' (3,0 m)	16,40' (5,0 m)	22,97' (7,0 m)	29,53' (9,0 m)	39,37' (12 m)
* Ten wykres został zamieszczony wyłącznie jako odniesienie.							

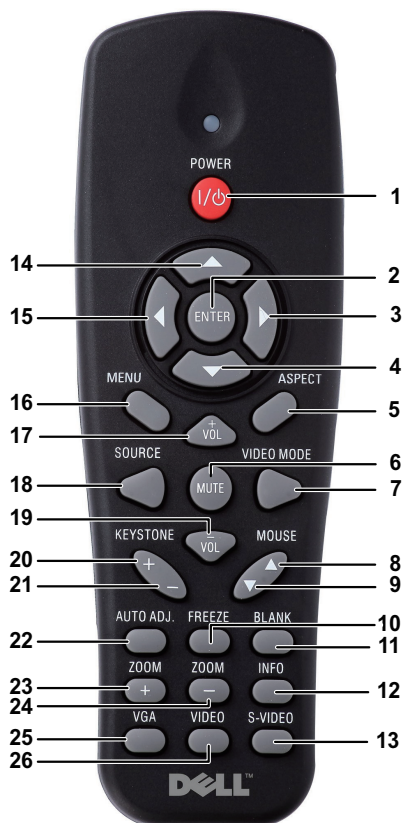
# Korzystanie z panela sterowania















1 Zasilanie	Włączanie lub wyłączenie projektora. Więcej informacji znajduje się w części "Włączanie projektora" na stronie 15 i "Wyłączanie projektora" na stronie 15.
2 W górę  / Regulacja Keystone	Naciśnij, aby poruszać się w obrębie elementów OSD (Menu ekranowe). Naciśnij, aby wyregulować zniekształcenie obrazu spowodowane przez odchylenie projektora od osi ekranu (+40/-35 stopni).
3 Wskaźnik ostrzeżenia stanu LAMPY	Jeśli wskaźnik LAMPY świeci stałym lub miga światłem bursztynowym, mógł wystąpić jeden z następujących problemów: <ul data-bbox="419 1109 908 1241" style="list-style-type: none"><li>• Zbliża się koniec żywotności lampy</li><li>• Moduł lampy nie jest prawidłowo zainstalowany</li><li>• Awaria modułu sterowania lampy</li><li>• Awaria pokrętła kolorów</li></ul> Więcej informacji znajduje się w części "Rozwiązywanie problemów z projektorem" na stronie 42 i "Objaśnienie sygnałów" na stronie 46.





4	Wskaźnik ostrzeżenia TEMP (Temperatura)	<p>Jeśli wskaźnik TEMP świeci stałym lub miga światłem bursztynowym, mógł wystąpić jeden z następujących problemów:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Za wysoka wewnętrzna temperatura projektora</li> <li>• Awaria pokrętła kolorów</li> </ul> <p>Więcej informacji znajduje się w części "Rozwiązywanie problemów z projektorem" na stronie 42 i "Objaśnienie sygnałów" na stronie 46.</p>
5	Enter 	Ten przycisk służy do potwierdzania wyboru elementu.
6	Odbiornik podczerwieni	Skieruj pilota zdalnego sterowania w kierunku odbiornika podczerwieni i naciśnij przycisk.
7	W prawo  / Automatyczna regulacja	<p>Naciśnij, aby poruszać się w obrębie elementów OSD (Menu ekranowe).</p> <p>Naciśnij w celu synchronizacji projektora z sygnałem wejścia.</p> <p> <b>POZNÁMKA: Auto Adjust (Automatyczna regulacja)</b> nie działa, gdy wyświetlane jest menu ekranowe (OSD).</p>
8	W dół  / Regulacja Keystone	<p>Naciśnij, aby poruszać się w obrębie elementów OSD (Menu ekranowe).</p> <p>Naciśnij, aby wyregulować zniekształcenie obrazu spowodowane przez odchylenie projektora od osi ekranu (+40/-35 stopni).</p>
9	W lewo  /źródło	<p>Naciśnij, aby poruszać się w obrębie elementów OSD (Menu ekranowe).</p> <p>Naciśnij w celu przełączenia pomiędzy: Analogowy RGB, Composite, Component (YPbPr, poprzez VGA) i S-video, jeśli do projektora jest podłączonych wiele źródeł sygnału.</p>
10	Menu 	Naciśnij w celu uaktywnienia OSD. Użyj przycisków kierunkowych i przycisku <b>Menu</b> do nawigacji w OSD.

## Korzystanie z pilota zdalnego sterowania




1	Zasilanie 	Włączanie lub wyłączenie projektora. Więcej informacji znajduje się w części "Włączanie projektora" na stronie 15 i "Wyłączenie projektora" na stronie 15.
2	Enter 	Naciśnij w celu potwierdzenia wyboru.
3	Prawa 	Naciśnij, aby poruszać się w obrębie elementów OSD (Menu ekranowe).

4	W dół 	Naciśnij, aby poruszać się w obrębie elementów OSD (Menu ekranowe).
5	Współcz. kształtu	Naciśnij w celu zmiany współczynnika kształtu wyświetlanego obrazu.
6	Wyciszenie 	Ten przycisk służy do wyłączania i włączania głośnika projektora.
7	Tryb Video	<p>Projektor został wstępnie skonfigurowany w celu optymalizacji wyświetlania danych (slajdy prezentacji) lub video (filmy, gry, itd.)</p> <p>Naciśnij przycisk <b>Tryb Video</b>, aby przełączyć się pomiędzy trybami <b>Prezentacja</b>, <b>Jasny</b>, <b>Film</b>, <b>sRGB</b> lub <b>Tryb Własne</b>.</p> <p>Pojedyncze naciśnięcie przycisku <b>Tryb Video</b> pokazuje bieżący tryb wyświetlania. Kolejne naciśnięcia przycisku <b>Tryb Video</b> przełączają pomiędzy trybami.</p>
8	Ruch myszy w górę 	<p>Naciśnij w celu przejścia do poprzedniej strony.</p> <p> <b>POZNÁMKA:</b> Aby można było korzystać z funkcji Page Up (Strona w górę), musi być podłączony kabel USB.</p>
9	Ruch myszy w dół 	<p>Naciśnij w celu przejścia do następnej strony.</p> <p> <b>POZNÁMKA:</b> Aby można było korzystać z funkcji Page Down (Strona w dół), musi być podłączony kabel USB.</p>
10	Freeze (Zatrzymaj)	Naciśnij, aby zatrzymać obraz ekranowy.
11	Pusty ekran	Naciśnij w celu ukrycia/pokazania obrazu.
12	Information (Informacje)	Naciśnij, aby uzyskać informacje o natywnej rozdzielczości projektora.
13	S-Video	Naciśnij, aby wybrać źródło S-Video.
14	W górę 	Naciśnij, aby poruszać się w obrębie elementów OSD (Menu ekranowe).
15	W lewo 	Naciśnij, aby poruszać się w obrębie elementów OSD (Menu ekranowe).
16	Menu 	Naciśnij w celu uaktywnienia OSD.

17	Zwiększenie głośności 	Naciśnij w celu zwiększenia głośności.
18	Source (źródło)	Naciśnij w celu przełączenia pomiędzy źródłami Analog RGB (Analogowy RGB), Composite, Component (YPbPr, poprzez VGA) oraz S-video.
19	Zmniejszenie głośności 	Naciśnij w celu zmniejszenia głośności.
20	Regulacja Keystone 	Naciśnij, aby wyregulować zniekształcenie obrazu spowodowane przez odchylenie projektora od osi ekranu (+40/-35 stopni).
21	Regulacja Keystone 	Naciśnij, aby wyregulować zniekształcenie obrazu spowodowane przez odchylenie projektora od osi ekranu (+40/-35 stopni).
22	Auto adjust (Automatyczna regulacja)	Naciśnij w celu synchronizacji projektora ze źródłem wejścia. Automatyczna regulacja nie działa, jeśli wyświetlone jest OSD.
23	Zoom +	Naciśnij w celu powiększenia obrazu.
24	Zoom -	Naciśnij w celu zmniejszenia obrazu.
25	VGA	Naciśnij, aby wybrać źródło VGA.
26	Video	Naciśnij, aby wybrać źródło Composite Video.



# Instalacja baterii pilota zalnego sterowania

 **POZNÁMKA:** Wyjmij baterie z pilota zdalnego sterowania, gdy nie jest używany.

1 Naciśnij zakładkę, aby podnieść pokrywę wnęki baterii.




2 Sprawdź oznaczenia biegunów baterii (+/-).



3 Włóż baterie i dopasuj ich bieguny, zgodnie z oznaczeniami we wnęce baterii.

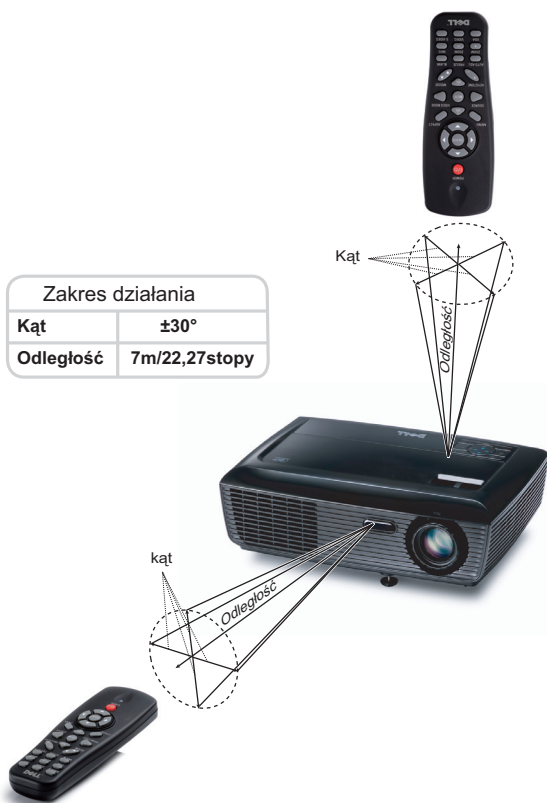


 **POZNÁMKA:** Należy unikać mieszania różnych typów baterii i używania razem baterii nowych i starych.

4 Odsuń pokrywę baterii.












# Zakres działania pilota zdalnego sterowania



**POZNÁMKA:** Rzeczywisty zakres działania może się lekko różnić od pokazanego w diagramie. Słabo naładowane baterie także mogą utrudniać prawidłowe sterowanie projektorem.

# Korzystanie z menu ekranowego

- Projektor jest wyposażony w wielojęzyczne menu OSD (On-Screen Display [Menu ekranowe]), które można wyświetlać niezależnie od tego, czy jest podłączone źródło sygnału wejściowego.
- W celu nawigacji w zakładkach menu głównego, naciśnij przyciski  lub  w panelu sterowania projektora lub na pilocie zdalnego sterowania.
- W celu wyboru podmenu, naciśnij przycisk  w panelu sterowania projektora lub na pilocie zdalnego sterowania.
- W celu wyboru opcji, naciśnij przyciski  lub  w panelu sterowania projektora lub na pilocie zdalnego sterowania. Kolor zmienia się na ciemnoniebieski. Po wybraniu elementu, jego kolor zmienia się na ciemnoniebieski.
- Użyj przycisków  lub  w panelu sterowania lub na pilocie zdalnego sterowania w celu regulacji ustawień.
- Aby powrócić do menu głównego, przejdź do menu głównego, do zakładki Cofnij i naciśnij przycisk  w panelu sterowania lub na pilocie zdalnego sterowania.
- Aby opuścić OSD, przejdź do zakładki Wyjście i naciśnij przycisk  lub naciśnij bezpośrednio przycisk **Menu** w panelu sterowania lub na pilocie zdalnego sterowania.

## Menu główne

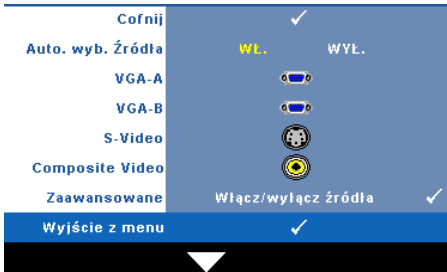


### AUT. REG.

Automatyczna regulacja automatycznie dopasowuje **Częstotliwość** i **Dopasowanie** w trybie PC.


## WYBÓR WEJŚCIA


Menu Wybór wejścia umożliwia wybór źródła wejścia projektora.



**AUTO. WYB. ŹRÓDŁA**—Wybór opcji **Wyl.** (domyślna) powoduje blokadę bieżącego sygnału wejścia. Po naciśnięciu przycisku źródło, gdy **Automatyczne źródło** jest ustawione na **Wyl.**, można ręcznie wybrać sygnał wejścia. Wybierz **Wł.** w celu automatycznego wykrycia dostępnych sygnałów wejścia. Po naciśnięciu przycisku


**Source (Źródło)** przy włączonym monitorze, automatycznie wyszuka on następny wolny sygnał wejścia.

**VGA-A**—Naciśnij , aby wykryć sygnał VGA-A.

**VGA-B**—Naciśnij , aby wykryć sygnał VGA-B.

**S-VIDEO**—Naciśnij przycisk , aby wykryć sygnał S-Video.



**COMPOSITE VIDEO**—Naciśnij przycisk , aby wykryć sygnał Composite Video.



**ZAAWANSOWANE**—Naciśnij , aby uaktywnić menu Wybór wejścia Zaawansowane.



## WYBÓR WEJŚCIA - ZAAWANSOWANE



Menu Wybór wejścia - Zaawansowane umożliwia włączenie lub wyłączenie źródeł wejścia.




**VGA-A**—Użyj  i , aby włączyć lub wyłączyć wejście VGA-A.—

**VGA-B**—Użyj  i , aby włączyć lub wyłączyć wejście VGA-B.

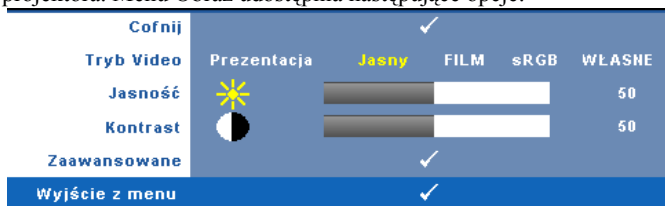
**S-VIDEO**—Użyj  i , aby włączyć lub wyłączyć wejście S-Video.

**COMPOSITE VIDEO**—Użyj  i , aby włączyć lub wyłączyć wejście Composite Video.


 **UWAGA:** Nie można wyłączyć bieżącego źródła wejścia. Zawsze muszą być włączone minimum dwa źródła wejścia.



## OBRAZ (w trybie PC)



Poprzez użycie menu **Obraz**, można wyregulować ustawienia wyświetlania projektora. Menu Obraz udostępnia następujące opcje:




**TRYB VIDEO**—Umożliwia optymalizację trybu wyświetlanego obrazu: **Prezentacja**, **Jasny**, **Film**, **sRGB** zapewnia bardziej precyzyjne odwzorowanie kolorów), a **Własne** (umożliwia wykonanie własnych ustawień).

 **POZNÁMKA:** Aby wyregulować ustawienia dla **Jasność**, **Kontrast**, **Nasylenie**, **Ostrość**, **Barwa** i **Zaawansowane**, projektor automatycznie przełącza się na tryb **Własne**.

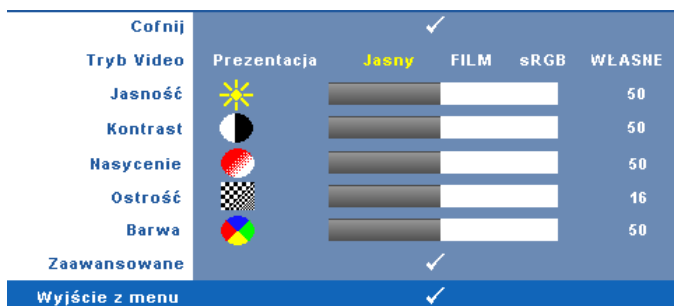
**JASNOŚĆ**—Użyj  i  w celu regulacji jasności obrazu.

**KONTRAST**—Użyj  oraz  w celu regulacji kontrastu wyświetlania.

**ZAAWANSOWANE**—Naciśnij  do , aby uaktywnić menu **Obraz Zaawansowane**. Patrz "OBRAZ ZAAWANSOWANE" na stronie 30.


## OBRAZ (w trybie Video)



Poprzez użycie menu **Obraz**, można wyregulować ustawienia wyświetlania projektora. Menu Obraz udostępnia następujące opcje:







**TRYB VIDEO**—Umożliwia optymalizację trybu wyświetlanego obrazu: **Prezentacja**,



**Jasny, Film, sRGB** zapewnią bardziej precyzyjne odwzorowanie kolorów), a **Własne** (umożliwia wykonanie własnych ustawień).



 **POZNÁMKA:** Po wyregulowaniu ustawień **Jasność, Kontrast, Nasylenie, Ostrość, Barwa** i **Zaawansowane**, projektor automatycznie przełącza się na tryb **Własne**.



**JASNOŚĆ**—Użyj  i  w celu regulacji jasności obrazu.


**KONTRAST**—Użyj  oraz  w celu regulacji kontrastu wyświetlania.

**NASYCENIE**—Umożliwia regulację źródła video z obrazu czarno-białego do całkowicie nasyconego koloru. Naciśnij  w celu zmniejszenia liczby kolorów obrazu i  w celu zwiększenia liczby kolorów obrazu.

**OSTROŚĆ**—Naciśnij , aby zmniejszyć ostrość i  do w celu zwiększenia ostrości.

**BARWA**—Naciśnij , aby zwiększyć poziom zieleni obrazu i  w celu zmniejszenia poziomu czerwieni obrazu (dostępne wyłącznie dla NTSC).



**ZAAWANSOWANE**—Naciśnij  do , aby uaktywnić menu **Obraz Zaawansowane**. Patrz "OBRAZ ZAAWANSOWANE" poniżej.

 **POZNÁMKA:** **Nasylenie, Ostrość** i **Barwa**, są dostępne wyłącznie, gdy źródła wejścia to Composite lub S-Video.

## OBRAZ ZAAWANSOWANE

Poprzez użycie menu Obraz Zaawansowane, można wyregulować ustawienia wyświetlania projektora. Menu Obraz Zaawansowane udostępnia następujące opcje:

Cofnij	✓		
Natężenie bieli			10
Temp. barwowa	Niska	<b>Średnia</b>	WYS. WŁASNE
Niest. ust. barw	CZERW		50
	ZIEL.		50
	NIEB.		50
Przestrzeń barw	RGB	<b>YCbCr</b>	YPbPr
Wyjście z menu	✓		

**NATĘŻENIE BIELI**—Użyj  oraz  w celu regulacji intensywności bieli wyświetlania.

**TEMP. BARWOWA**—Umożliwia regulację temperatury kolorów. W wyższych temperaturach kolory ekranu wyglądają chłodniej a w niższych cieplej. Podczas regulacji wartości w menu **Regul. kolorów**, uaktywniony zostanie tryb **Własne**. Wartości są zapisywane w trybie **Własne**.

**NIEST. UST. BARW**—Umożliwia ręczną regulację kolorów czerwonego, zielonego i niebieskiego.




**PRZESTRZEŃ BARW**—Umożliwia wybór przestrzeni barw, dostępne opcje to: RGB, YCbCr i YPbPr.

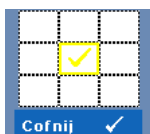
## WYŚWIETLACZ (w trybie PC)


Poprzez użycie menu **Wyświetlacz**, można wyregulować ustawienia wyświetlania projektora. Menu **Obraz** udostępnia następujące opcje:




**WSPÓCZ. KSZTAŁTU**—Umożliwia wybór współczynnika kształtu w celu regulacji wyglądu obrazu.




-  Oryginalny - Wybierz Oryginalny, aby utrzymać współczynnik kształtu obrazu zgodny ze źródłem wejścia.
-  4:3 - Przeskalowanie źródła wejścia w celu dopasowania ekranu i wyświetlenia obrazu 4:3.
-  Szeroki - Przeskalowanie źródła wejścia w celu dopasowania do szerokości ekranu.




**POWIĘKSZENIE**—Naciśnij , aby uaktywnić menu **Powiększenie**.





Wybierz obszar do powiększenia i naciśnij  w celu widoku powiększonego obrazu.







Wyreguluj skalę obrazu naciskając  lub  i naciśnij  w celu uzyskania widoku.



**NAWIGACJA ZOOM**—Naciśnij , aby uaktywnić menu **Nawigacja zoom**.

Użyj     do nawigacji na ekranie projekcji.

**POZYCJA POZIOMA**—Naciśnij  w celu przeniesienia obrazu w lewo i  w celu przeniesienia obrazu w prawo.

**POZYCJA PIONOWA**—Naciśnij , aby przenieść obraz w dół i  w celu przeniesienia obrazu w górę.




**CZĘSTOTLIWOŚĆ**—Umożliwia zmianę częstotliwości odświeżania obrazu w celu dostosowania jej do częstotliwości odświeżania karty graficznej komputera. Jeżeli widać pionowy migający pasek należy go wyregulować przy użyciu funkcji **Częstotliwość**. Jest to regulacja powierzchniowa.

**DOPASOWANIE**—Ta opcja służy do synchronizacji fazy sygnału wyświetlacza z kartą graficzną. Jeżeli obraz jest niestabilny lub miga, należy go skorygować przy użyciu funkcji **Dopasowanie**. Jest to dokładna regulacja.






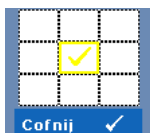
## WYŚWIETLACZ (w trybie Video)


Poprzez użycie menu **Wyświetlacz**, można wyregulować ustawienia wyświetlania projektora. Menu **Obraz** udostępnia następujące opcje:





<b>Cofnij</b>	✓
<b>Współcz. Kształtu</b>	  
<b>Powiększenie</b>	✓
<b>Nawigacja zoom</b>	✓
<b>Wyjście z menu</b>	✓

**WSPÓLCZ. KSZTAŁTU**—Umożliwia wybór współczynnika kształtu w celu regulacji wyglądu obrazu.




-  Oryginalny - Wybierz Oryginalny, aby utrzymać współczynnik kształtu obrazu zgodny ze źródłem wejścia.
-  4:3 - Przeskalowanie źródła wejścia w celu dopasowania ekranu i wyświetlenia obrazu 4:3.
-  Szeroki - Przeskalowanie źródła wejścia w celu dopasowania do obrazu szerokoekranowego.




**POWIĘKSZENIE**—Naciśnij , aby uaktywnić menu **Powiększenie**.





Wybierz obszar do powiększenia i naciśnij  w celu widoku powiększonego obrazu. Wyreguluj skalę obrazu naciskając  lub  i naciśnij  w celu uzyskania widoku.



Wyreguluj skalę obrazu naciskając  lub  i naciśnij  w celu uzyskania widoku.

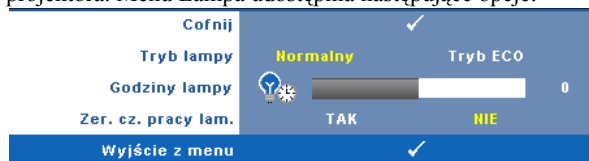


**NAWIGACJA ZOOM**—Naciśnij , aby uaktywnić menu **Nawigacja zoom**.

Użyj     do nawigacji na ekranie projekcji.

## LAMPA

Poprzez użycie menu **Lampa**, można wyregulować ustawienia wyświetlania projektora. Menu Lampa udostępnia następujące opcje:



**TRYB LAMPY**—Umożliwia wybór pomiędzy trybem Normalny a ECO.

W trybie Normalny działania wykonywane są pełną mocą. Tryb ECO operuje przy niższych poziomach mocy, co może wydłużyć żywotność lampy, wyciszyć działanie i przyciemnić wyjście obrazu na ekranie.


**GODZINY LAMPY**—Wyświetlana jest liczba godzin pracy lampy od momentu wyzerowania jej zegara.

**ZER. CZ. PRACY LAM.**—Wybierz **Tak**, aby wyzerować timer lampy.

## USTAWIENIA





Menu Ustawienia umożliwia regulację ustawień dla opcji Język, Tryb Projektor, Keystone, Duża wysokość nad poziomem morza i Tryb wstrzymania wyjścia VGA.



**JĘZYK**—Umożliwia ustawienie języka dla OSD. Naciśnij , aby uaktywnić menu Język.



**TRYB PROJEKTOR**—Umożliwia wybór trybu projektora, w zależności od sposobu montażu projektora.

-  Projektcja z przodu - ustawienie na biurku To jest opcja domyślna.
-  Projektcja z przodu (montaż na suficie) Projektor obraca obraz górną w dół, w celu projekcji obrazu przy projektorze zamontowanym pod sufitem.
-  Projektcja z tyłu - ustawienie na biurku — Projektor odwraca obraz, aby mógł być wyświetlany zza półprzezroczystego ekranu.
-  Projektcja z tyłu - montaż pod sufitem — Projektor odwraca obraz i przekręca go górną w dół. Dzięki temu możliwe jest wyświetlanie obrazu zza półprzezroczystego ekranu za pomocą projektora zamontowanego pod sufitem.

**KEYSTONE (PION.)**—Ręczna regulacja pionowego zniekształcenia obrazu spowodowanego nachyleniem projektora.

**DUŻA WYSOKOŚĆ NAD POZIOMEM MORZA**—Wybierz Wł, aby włączyć tryb dużej wysokości. Ciągła praca wentylatorów z pełną szybkością obrotową w celu zapewnienia odpowiedniego chłodzenia projektora na dużej wysokości.

**TRYB WSTRZYMANIA WYJŚCIA VGA**—Wybór Wł lub Wył dla funkcji wyjścia VGA w celu przejścia projektora do stanu wstrzymania. Domyślne ustawienie to Wył.

## INFORMACJE


Menu Informacje pokazuje bieżące ustawienia projektora.





Cofnij	✓
Nazwa modelu	1410X
ŹRÓDŁO WEJŚCIA	ANALOGOWY RGB 1024X768 60Hz
Czas roboczy	10 hr
PPID	CH-050KV6-S0081-46B-0208
Wyjście z menu	✓

## INNE

Menu Inne umożliwia zmianę ustawień dla opcji Menu, Dźwięku, Mocy, Zabezp.. Można także wykonać ustawienia Wzorz. Testowy i Zerow. do fabr.

Cofnij	✓
Ustawienia menu	✓
Ustawienia dźwięku	✓
Ustawienia mocy	✓
Ustaw. zabezp.	✓
Wzorz. Testowy	WYL. 1 ✓ 2 ✓
Zerow. do fabr	✓
Wyjście z menu	✓

**USTAWIENIA MENU**—Wybierz i naciśnij  w celu uaktywnienia ustawień menu. Ustawienia menu składają się z następujących opcji:


Cofnij	✓
Menu pozycja	 
Przezr. menu	 0
Czas wyśw menu	 20
Blokada menu	WL. WYL.
Wyjście z menu	✓

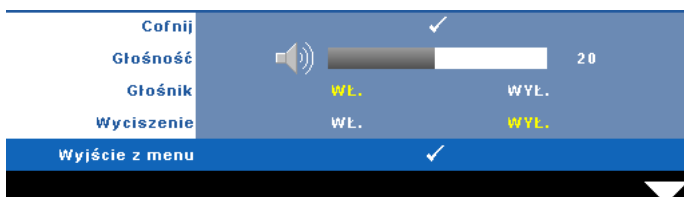
**MENU POZYCJA**—Umożliwia zmianę pozycji menu OSD na ekranie.



**PRZEZR. MENU**—Wybierz w celu zmiany poziomu przezroczystości tła OSD.

**CZAS WYŚW MENU**—Umożliwia dopasowanie czasu zakończenia wyświetlania menu OSD. Domyślnie, OSD przestaje być wyświetlane po 20 sekundach braku aktywności.

**BLOKADA MENU**—Wybierz **Wł.**, aby włączyć Blokada menu i ukryć menu OSD. Wybranie opcji **Wył.** powoduje wyłączenie blokady menu. Aby wyłączyć funkcję Blokada menu i w celu zakończenia wyświetlania OSD, naciśnij przycisk **Menu** w panelu sterowania lub na pilocie zdalnego sterowania przez 15 sekund, a następnie wyłącz funkcję.


**USTAWIENIA DŹWIĘKU**—Wybierz i naciśnij  w celu zmiany ustawień dźwięku. Ustawienia ekranMenu ustawień audio składa się z następujących opcji:



**GŁOŚNOŚĆ**—Naciśnij  w celu zmniejszenia głośności i  w celu zwiększenia głośności.

**GŁOŚNIK**—Wybierz **Wł.** w celu włączenia głośnika. Wybierz **Wył.** w celu wyłączenia głośnika.

**WYCISZENIE**—Umożliwia wyciszenie dźwięków dla wejścia i wyjścia audio.

**USTAWIENIA MOCY**—Wybierz i naciśnij  w celu uaktywnienia ustawień zasilania. Menu ustawień zasilania składa się z następujących opcji:



**OSZCZ. ENERGII**—Wybierz **Wył.** w celu wyłączenia trybu oszczędzania energii. Domyślnie, projektor jest ustawiony na przechodzenie do trybu oszczędzania energii po 120 minutach braku aktywności. Na 60 sekund przed przełączeniem do trybu oszczędzania energii, na ekranie pojawi się komunikat z ostrzeżeniem. Naciśnij dowolny przycisk w czasie odliczania,

aby zatrzymać przechodzenie do trybu oszczędzania energii.

Można także ustawić inny okres opóźnienia, aby przejść do trybu oszczędzania energii. Czas opóźnienia oznacza czas oczekiwania projektora, gdy nie ma sygnału wejścia. Oszczędzanie energii można ustawić na 30, 60, 90 lub 120 minut.

Jeśli w okresie opóźnienia nie można wykryć sygnału wejścia, projektor wyłączy lampę i przejdzie do trybu oszczędzania energii. Po wykryciu sygnału wejścia w czasie opóźnienia, nastąpi automatyczne włączenie projektora. Jeśli sygnał wejścia nie zostanie wykryty w czasie dwóch godzin działania w trybie oszczędzania energii, projektor przełączy się z trybu oszczędzania energii do trybu wyłączenia zasilania. W celu włączenia projektora naciśnij przycisk Zasilanie.

**SZYBKE WYŁĄCZENIE**—Wybierz **Tak**, aby wyłączyć projektor przy pojedynczym naciśnięciu przycisku **Zasilanie**. Ta funkcja umożliwi szybkie wyłączenie zasilania projektora przy zwiększonej szybkości wentylatora. Lekko zwiększone zakłócenia akustyczne podczas szybkiego wyłączenia zasilania.




**POZNÁMKA:** Przed ponownym włączeniem projektora, zaczekaj 60 sekund na ustabilizowanie się temperatury wewnętrznej. Próba natychmiastowego włączenia nie powiedzie się, uruchomienie potrwa dłużej. W celu ustabilizowania temperatury wewnętrznej, wentylator chłodzący będzie działał z pełną szybkością przez około 30 sekund.

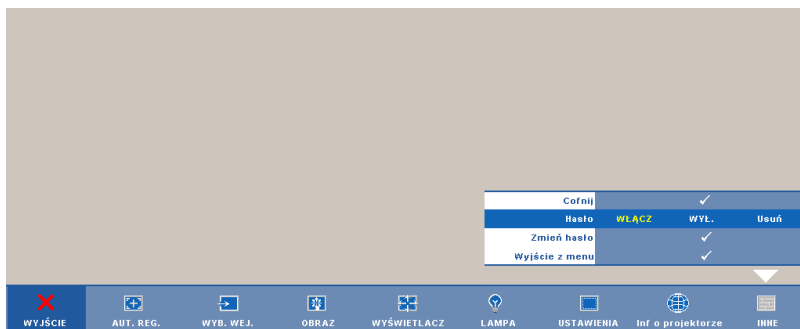
**USTAW. ZABEZP.**—Wybierz i naciśnij  w celu uaktywnienia ustawień zabezpieczenia. Menu ustawień zabezpieczenia umożliwia włączenie i ustawienie zabezpieczenia hasłem.


<b>Cofnij</b>	✓		
<b>Hasło</b>	WŁĄCZ	WYL.	Usuń
<b>Zmień hasło</b>	✓		
<b>Wyjście z menu</b>	✓		

**HASŁO**—Po włączeniu opcji Password Protect (Zabezpieczenie hasłem), pojawi się ekran Password Protect (Zabezpieczenie hasłem) z poleceniem podania hasła po podłączeniu wtyczki do gniazda zasilania i włączeniu zasilania projektora. Domyślnie, funkcja ta nie jest dostępna. Funkcję tą można włączyć poprzez wybranie **Włączona**. Jeśli hasło zostało ustawione wcześniej, wprowadź najpierw hasło i wybierz tę funkcję. Funkcja zabezpieczenia hasłem zostanie uaktywniona przy następnym włączeniu projektora. Jeśli funkcja ta zostanie uaktywniona, pojawiać się będzie polecenie wprowadzenia hasła przy każdym włączeniu projektora:

1 Wymaganie pierwszego wprowadzenia hasła:


- a Przejdź do menu **Inne**, naciśnij , a następnie wybierz **Hasło** w celu **włączyć** ustawienia hasła.



- b Funkcja włączenia hasła pokaże pomocniczy ekran ze znakami, wprowadź z ekranu 4-cyfrową liczbę i naciśnij .



- c W celu potwierdzenia, wprowadź ponownie hasło.
- d Jeśli weryfikacja hasła powiedzie się, można wznowić dostęp do funkcji projektora i jego narzędzi.
- 2 Po nieprawidłowym wprowadzeniu hasła, można je będzie wprowadzić jeszcze 2 razy. Po trzeciej nieprawidłowej próbie, projektor wyłączy się automatycznie.

 **POZNÁMKA:** Po zapomnieniu hasła, skontaktuj się z firmą DELL™ lub wykwalifikowanym personelem serwisu.

- 3 Aby wyłączyć funkcję hasła, wybierz **Wyl.** w celu wyłączenia funkcji.
- 4 W celu usunięcia hasła, wybierz **Usuń**.

**ZMIEN HASŁO**—Wprowadź oryginalne hasło, a następnie wprowadź nowe hasło i potwierdź je ponownie.

Wprowadź oryginalne hasło.

Hasło (4 znakowy kod): X X X X

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T
U	V	W	X	Y	Z	0	1	2	3
4	5	6	7	8	9	←	Enter	Wyjście	

> < ✓ ^ Wybierz

PPID CN-050KV6-S0081-46B-0208  Potwierdź

Wprowadź nowe hasło.

Hasło (4 znakowy kod): X X X X

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T
U	V	W	X	Y	Z	0	1	2	3
4	5	6	7	8	9	←	Enter	Wyjście	

> < ✓ ^ Wybierz

PPID CN-050KV6-S0081-46B-0208  Potwierdź

Wprowadź ponownie nowe hasło.

Hasło (4 znakowy kod): X X X X





A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T
U	V	W	X	Y	Z	0	1	2	3
4	5	6	7	8	9	←	Enter	Wyjście	

> < ✓ ^ Wybierz

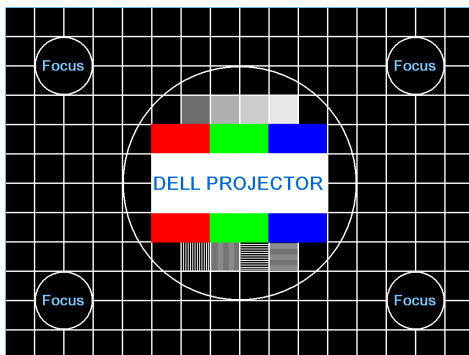
PPID CN-050KV6-S0081-46B-0208  Potwierdź

**WZORZ. TESTOWY**—Wzorzec testowy jest używany do sprawdzania ostrości i rozdzielczości.

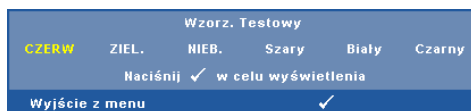



Opcję **Wzorz. testowy** można włączyć lub wyłączyć przez wybranie **Wyl., 1** lub **2**. Można także przywołać **Wzorz. testowy 1** naciskając i przytrzymując równocześnie przyciski  i  na panelu sterowania przez 2 sekundy. Można także przywołać wzorzec testowy 2 naciskając i przytrzymując równocześnie przyciski  i  na panelu sterowania przez 2 sekundy.

Wzorz. testowy 1:



Wzorz. testowy 2:



**ZEROW. DO FABR**—Wybierz i naciśnij , aby wyzerować wszystkie ustawienia do domyślnych ustawień fabrycznych, po czym pojawi się pokazany poniżej komunikat z ostrzeżeniem.

Zerowanie do domyślnych ustawień fabrycznych

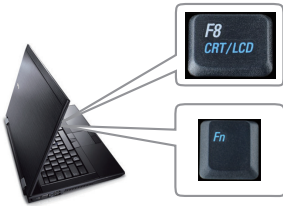
Zresetuj elementy obejmujące obydwa źródła obrazu komputerowego i źródło wideo.

# Rozwiązywanie problemów z projektorem



Jeśli występują problemy z projektorem, zapoznaj się z poniższymi wskazówkami dotyczącymi rozwiązywania problemów. Jeżeli problem nie ustępuje, skontaktuj się z firmą Dell™ (patrz Kontakt z Dell™ na stronie 53).





## Problem

Na ekranie nie pojawia się obraz



## Możliwe rozwiązanie


- Sprawdź, czy osłona obiektywu jest zdjęta i czy projektor jest włączony.
- Upewnij się, że w menu OSD jest prawidłowo ustawiona opcja WYB. WEJ..
- Sprawdź, czy jest aktywny zewnętrzny port graficzny. Jeśli używasz przenośnego komputera Dell™, naciśnij   (Fn+F8). W przypadku innych komputerów zapoznaj się z odpowiednią dokumentacją. Sygnał wyjścia z komputera nie jest zgodny ze standardami przemysłowymi. W takiej sytuacji należy wykonać aktualizację sterownika video komputera. Dla komputerów Dell, **patrz support.dell.com**.
- Sprawdź, czy wszystkie kable są prawidłowo podłączone. Patrz "Podłączanie projektora" na stronie 9.
- Sprawdź, czy nie jest wygięta lub złamana żadna ze szpilek złączy.
- Sprawdź, czy lampa jest prawidłowo zamontowana (patrz "Wymiana lampy" na stronie 47).
- Użyj opcji **Wzorz. Testowy** w menu **Inne**. Sprawdź prawidłowość kolorów wzorca testowego.

<b>Problem (ciąg dalszy)</b>	<b>Możliwe rozwiązanie (ciąg dalszy)</b>
Brak źródła wejścia. Nie można przełączyć na określone źródło wejścia.	Przejdź do Zaawansowane Włącz/wyłącz źródła i sprawdź, czy określone źródło wejścia jest ustawione na Włącz.
Obraz częściowy, przewijany lub jest nieprawidłowo wyświetlany	<p><b>1</b> Naciśnij przycisk <b>Auto Adjust (Automatyczna regulacja)</b> na pilocie zdalnego sterowania lub w panelu sterowania.</p> <p><b>2</b> Jeśli używany jest przenośny komputer Dell™, ustaw rozdzielczość komputera XGA (1024 x 768):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><b>a</b> Kliknij prawym przyciskiem niezajętą część pulpitu systemu Microsoft® Windows®, kliknij <b>Właściwości</b>, a następnie wybierz zakładkę <b>Ustawienia</b>.</li> <li><b>b</b> Sprawdź, czy ustawienie dla portu monitora zewnętrznego wynosi 1024 x 768 pikseli.</li> <li><b>c</b> Naciśnij   (Fn+F8).</li> </ul> <p>Jeśli wystąpią trudności w zmianie rozdzielczości lub obraz na monitorze znieruchomieje, ponownie uruchom cały sprzęt oraz projektor.</p> <p>Jeśli nie korzystasz z komputera przenośnego firmy Dell™, sprawdź dokumentację komputera. Sygnał wyjścia z komputera może nie być zgodny ze standardami przemysłowymi. W takiej sytuacji należy wykonać aktualizację sterownika video komputera. Dla komputerów Dell, patrz <b>support.dell.com</b>.</p>
Na ekranie nie wyświetla się prezentacja	Jeśli używany jest przenośny komputer, naciśnij   (Fn+F8).
Obraz jest niestabilny lub miga	Wyreguluj funkcję śledzenia w podmenu <b>Wyświetlacz OSD</b> (wyłącznie w trybie PC).
Na obrazie widoczny jest pionowy migający pas	Wyreguluj częstotliwość w podmenu <b>Wyświetlacz OSD</b> (wyłącznie w trybie PC).

<b>Problem (ciąg dalszy)</b>	<b>Możliwe rozwiązanie (ciąg dalszy)</b>
Nieprawidłowe kolory obrazu	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Jeśli na wyświetlaczu pojawia się nieprawidłowy sygnał z karty graficznej, ustaw typ sygnału na <b>RGB</b> w zakładce <b>OSD Wyświetlacz</b>.</li> <li>• Użyj opcji <b>Wzorz. Testowy</b> w menu <b>Inne</b>. Sprawdź prawidłowość kolorów wzorca testowego.</li> </ul>
Obraz jest nieostry	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Wyreguluj ostrość pierścieniem regulacji ostrości na obiektywie projektora.</li> <li>2 Upewnij się, że ekran projekcji znajduje się w wymaganej odległości od projektora (3,28~39,37 stóp [1 m ~12 m]).</li> </ol>
Obraz rozciągnięty podczas wyświetlania DVD w formacie 16:9	<p>Projektor automatycznie wykrywa format sygnału wyjścia. Powoduje to utrzymanie współczynnika kształtu projektowanego obrazu, zgodnie z formatem sygnału wejścia z ustawieniem oryginalnym.</p> <p>Jeśli obraz jest nadal rozciągnięty, wyreguluj współczynnik proporcji w opcji <b>Ustawienia</b> menu <b>OSD</b>.</p>
Obraz jest odwrócony	Wybierz zakładkę <b>Ustawienia</b> w menu <b>OSD</b> i wyreguluj tryb projektora.
Lampa jest spalona lub generuje trzaskające dźwięki	Gdy zbliża się koniec okresu żywotności lampy, może się ona spalić lub rozpocząć generowanie głośnych, trzaskających dźwięków. Jeśli do tego dojdzie, projektor nie włączy się ponownie. Informacje dotyczące wymiany lampy znajdują się w części "Wymiana lampy" na stronie 47.
Wskaźnik <b>LAMPA</b> świeci ciągłym bursztynowym światłem	Jeżeli wskaźnik <b>LAMPA</b> świeci stałym bursztynowym światłem należy wymienić lampę.

<b>Problem (ciąg dalszy)</b>	<b>Możliwe rozwiązanie (ciąg dalszy)</b>
Wskaźnik <b>LAMPA</b> miga bursztynowym światłem	<p>Jeśli wskaźnik <b>LAMPA</b> miga bursztynowym światłem, może być przerwane połączenie modułu lampy. Sprawdź moduł lampy i upewnij się, że jest prawidłowo zainstalowany.</p> <p>Jeżeli wskaźnik <b>LAMPA</b> i wskaźnik <b>Zasilanie</b> migają światłem bursztynowym, sterownik lampy jest uszkodzony i projektor wyłączy się automatycznie.</p> <p>Jeśli wskaźnik <b>LAMPA</b> i <b>TEMP</b> miga światłem bursztynowym, a wskaźnik <b>Zasilanie</b> świeci stałym światłem niebieskim, uszkodzone jest pokrętko kolorów i projektor wyłączy się automatycznie.</p> <p>Aby wyłączyć tryb zabezpieczenia, naciśnij i przytrzymaj przez 10 sekund przycisk POWER (Zasilanie).</p>
Wskaźnik <b>TEMP</b> świeci ciąglem bursztynowym światłem	Projektor jest przegrzany. Wyświetlacz wyłączy się automatycznie. Gdy projektor ochłodzi się, wyświetlacz można włączyć ponownie. Jeżeli problem nie ustępuje, skontaktuj się z firmą Dell™.
Wskaźnik <b>Temperatura</b> świeci migającym światłem pomarańczowym	Nastąpiło uszkodzenie wentylatora i projektor wyłączy się automatycznie. Spróbuj wyłączyć tryb projektora naciskając i przytrzymując przycisk <b>Zasilanie</b> przez 10 sekund. Zaczekaj około 5 minut i spróbuj ponownie włączyć zasilanie. Jeżeli problem nie ustępuje, skontaktuj się z firmą Dell™.
Menu OSD nie pojawia się na ekranie	Spróbuj nacisnąć przycisk Menu na panelu przez 15 sekund, aby odblokować menu ekranowe OSD. Sprawdź <b>Blokada menu</b> na stronie 37.
Pilot zdalnego sterowania nie pracuje prawidłowo lub działa w ograniczonym zakresie	Baterie mogą być rozładowane. Sprawdź, czy promień laser emitowany przez pilota nie jest zbyt słaby. Jeśli tak, wymień baterie AAA na 2 nowe.

# Objaśnienie sygnałów

Stan projektora	Opis	Przyciski sterujące		Wskaźnik
		Zasilanie	TEMP (Bursztynowy)	LAMPA (Bursztynowy)
Tryb oczekiwania	Projektor w trybie oczekiwania Gotowy do włączenia zasilania.	NIEBIESKIE Migający	Wył.	Wył.
Tryb rozgrzewania	Projektor wymaga trochę czasu na rozgrzanie i włączenie zasilania.	NIEBIESKIE	Wył.	Wył.
Włączona lampa	Projektor znajduje się w trybie normalnym, gotowy do wyświetlania obrazu.  <b>Uwaga:</b> Brak dostępu do menu OSD.	NIEBIESKIE	Wył.	Wył.
Tryb chłodzenia	Projektor wykonuje chłodzenie w celu wyłączenia.	NIEBIESKIE	Wył.	Wył.
Tryb oszczędzania energii	Uaktywniony został tryb oszczędzania energii. Projektor automatycznie przejdzie do trybu oczekiwania, jeśli w ciągu dwóch godzin nie zostanie wykryty sygnał wejścia.	POMARAŃCZOWY Migający	Wył.	Wył.
Chłodzenie przed trybem oszczędzania energii.	Przed przejściem do trybu oszczędzania energii, projektor wykonuje 60 sekundowe chłodzenie.	POMARAŃCZOWY	Wył.	Wył.
Przegrzany projektor	Mogą być zablokowane szczeliny wentylacyjne lub temperatura otoczenia wzrosła powyżej 35°C. Projektor wyłączy się automatycznie. Upewnij się, że nie są zablokowane szczeliny przepływu powietrza oraz, że temperatura otoczenia mieści się w dopuszczalnym zakresie. Jeżeli problem nie ustępuje, skontaktuj się z firmą Dell.	Wył.	POMARAŃCZOWY	Wył.
Przegrzany moduł lampy	Moduł lampy jest przegrzany. Mogą być zablokowane szczeliny wentylacyjne. Projektor wyłączy się automatycznie. Gdy projektor ochłodzi się, wyświetlacz można włączyć ponownie. Jeżeli problem nie ustępuje, skontaktuj się z firmą Dell.	POMARAŃCZOWY	POMARAŃCZOWY	Wył.
Uszkodzenie wentylatora	Uszkodzenie jednego z wentylatorów. Projektor wyłączy się automatycznie. Jeżeli problem nie ustępuje, skontaktuj się z firmą Dell.	Wył.	POMARAŃCZOWY Migający	Wył.
Uszkodzenie sterownika lampy	Nastąpiło uszkodzenie sterownika lampy. Projektor wyłączy się automatycznie. Odłącz przewód zasilający po 3 minutach, a potem ponownie włącz wyświetlacz. Jeżeli problem nie ustępuje, skontaktuj się z firmą Dell.	POMARAŃCZOWY Migający	Wył.	POMARAŃCZOWY Migający
Uszkodzenie kola kolorów	Nie można uruchomić kół kolorów. Projektor został uszkodzony i wyłączy się automatycznie. Odłącz przewód zasilający po trzech minutach, a następnie włącz projektor. Jeżeli problem nie ustępuje, skontaktuj się z firmą Dell.	NIEBIESKIE	POMARAŃCZOWY Migający	POMARAŃCZOWY Migający
Awaria - zasilanie prądem stałym (+12V)	Przerwane zostało zasilanie. Projektor wyłączy się automatycznie. Odłącz przewód zasilający po trzech minutach, a następnie włącz projektor. Jeżeli problem nie ustępuje, skontaktuj się z firmą Dell.	POMARAŃCZOWY Migający	POMARAŃCZOWY	POMARAŃCZOWY

# Wymiana lampy

**⚠ POZOR:** Przed rozpoczęciem jakichkolwiek procedur opisanych w tej części należy wykonać Instrukcje bezpieczeństwa zgodnie z opisem na stronie 7.

Lampę należy wymienić, kiedy na ekranie pojawi się komunikat **"Zbliża się koniec cyklu żywotności lampy dla operacji wymagających pełnej mocy. Zalecana wymiana! [www.dell.com/lamps](http://www.dell.com/lamps)".** Jeśli problem nie ustępuje po wymianie lampy, skontaktuj się z firmą Dell™. Aby uzyskać więcej informacji, patrz Kontakt z firmą Dell™ na stronie 53.

**⚠ POZOR:**

- Aby zapewnić bezpieczne i optymalne warunki działania projektora należy użyć oryginalną lampę.
- Podczas użytkowania lampa rozgrzewa się do wysokiej temperatury. Przed przystąpieniem do wymiany lampy projektor powinien stygnąć przynajmniej przez 30 minut.
- Nie wolno dotykać żarówki ani żadnej szklanej części lampy. Lampy projektora są bardzo delikatne i mogą się potłuc po dotknięciu. Potłuczone kawałki szkła są ostre i mogą spowodować obrażenia.
- Po potłuczeniu lampy należy usunąć z projektora wszystkie kawałki szkła i wyrzucić je lub przetworzyć zgodnie z prawem stanowym, lokalnym lub federalnym. Dalsze informacje można uzyskać pod adresem [www.dell.com/hg](http://www.dell.com/hg).

1 Wyłącz projektor i odłącz przewód zasilania.

2 Pozostaw projektor na co najmniej 30 minut, aż ostygnie.

3 Poluzuj 2 śruby zabezpieczające pokrywę lampy, a następnie zdejmij pokrywę.

4 Poluzuj 2 śruby mocujące lampę.

5 Wyjmij lampę, chwytając za jej metalowy uchwyt.



**POZNÁMKA:** Firma Dell™ może zażądać zwrotu do Dell™ lampy wymienionej zgodnie z warunkami gwarancji. W przeciwnym razie należy skontaktować się z lokalną placówką utylizacji odpadów, aby uzyskać adres najbliższego punktu składowania odpadów.


6 Wymień lampę na nową.



- 7 Dokręć dwie śruby mocujące lampę.
- 8 Zdejmij pokrywę lampy i dokręć dwie śruby.
- 9 Wyzeruj czas pracy lampy, wybierając "Tak" dla **Zerow. lampy** w menu OSD **Lampa** (patrz menu Lampa na stronie 34). Jeśli zmieniony został nowy moduł lampy, projektor automatycznie wykryje i zresetuje licznik godzin pracy lampy.



**POZOR: Utylizacja lampy (tylko USA)**

 **LAMPY) ZAMONTOWANA WEWNĄTRZ TEGO  
PRODUKTU ZAWIERA RTĘĆ I POWINNA BYĆ USUNIĘTA LUB  
PODDANA RECYKLINGOWI ZGODNIE Z PRZEPISAMI LOKALNYMI  
LUB KRAJOWYMI. WIĘCEJ INFORMACJI ZNAJDUJE SIĘ NA  
STRONIE [WWW.DELL.COM/HG](http://WWW.DELL.COM/HG) LUB STRONIE [WWW.EIAE.ORG](http://WWW.EIAE.ORG)  
ORGANIZACJI ELECTRONIC INDUSTRIES ALLIANCE.  
SPECYFICZNE INFORMACJE DOTYCZĄCE LIKWIDACJI LAMP  
MOŻNA UZYSKAĆ POD ADRESEM [WWW.LAMPRECYCLE.ORG](http://WWW.LAMPRECYCLE.ORG).**



## Specyfikacje

Zawór świetlny	0,55" XGA S450 DMD, DarkChip3™
Jasność	2700 lumenów ANSI (maksymalnie)
Współczynnik kontrastu	Typowy 2200:1 (pełne włączenie/pełne wyłączenie)
Równomierność	Typowa 90% (standard japoński - JBMA)
Liczba pikseli	1024 x 768 (XGA)
Liczba wyświetlanych kolorów	1,07 miliarda kolorów
Szybkość koła kolorów	2X
Obiektyw projekcyjny	F-Stop: F/ 2,41~2,55 Długość ogniskowej, f=21,8~24 mm Obiektyw o ręcznym powiększeniu 1,1X Współczynnik rzutu projekcji =1,95~2,15 szeroki i tele
Wymiary ekranu projekcyjnego	22,9 - 303 cale (przekątna)
Odległość od ekranu	3,28~39,37 stóp (1 m ~12 m)
Zgodność ze standardami obrazu wideo	Composite Video / S-Video: NTSC (M, 3,58, 4,43), PAL (B, D, G, H, I, M, N, 4.43), SECAM (B, D, G, K, K1, L, 4,25/4,4) Component Video przez VGA: 1080i/p, 720p, 576i/p, 480i/p
Zasilanie	Universalne wejście prądu zmiennego 90-264 50/60 Hz z wejściem PFC

Zużycie energii	Tryb normalny: Prąd zmienny 252W ± 10% @ 110V Tryb Eco: Prąd zmienny 226W ± 10% @ 110V Tryb oszczędzania energii: <16W (Przy minimalnych obrotach wentylatora)  Tryb oczekiwania: <1W
Audio	1 głośnik x 2 waty (RMS)
Poziom hałasu	35 dB(A) w trybie normalnym, 29 dB(A) w trybie ekonomicznym
Ciężar	2,4 kg (5,3 funta)
Wymiary (szer. x wys. x gł.)	11,26 x 3,54 x 7,56 cala (286 x 90 x 192 mm)



Parametry otoczenia	Temperatura działania: 5°C - 35°C (41°F- 95°F) Wilgotność: Maksymalnie 80%  Temperatura przechowywania: 0°C do 60°C (32°F do 140°F) Wilgotność: Maksymalnie 90%  Temperatura dostawy: -20°C do 60°C (-4°F do 140°F)  Wilgotność: Maksymalnie 90%
Złącza wejścia/wyjścia	Zasilanie: Jedno gniazdo prądu zmiennego (3-pinowe - wejście C14)  Wejście VGA: Dwa 15-pinowe złącza D-sub (Niebieskie), VGA-A i VGA-B, dla analogowych sygnałów wejścia RGB/Component.  Wyjście VGA: Jedno 15-pinowe złącze D-sub (Czarne) dla połączenia VGA-A loop through.

Wejście S-Video: Jedno standardowe 4-pinowe złącze min-DIN S-Video dla sygnału Y/C.

Wejście Composite video: Jedno żółte gniazdo RCA dla sygnału CVBS.

Analogowe wejście audio: Jedno 3,5mm mini gniazdo telefoniczne stereo (Zielone).

Stałe wyjście audio: Jedno 3,5mm gniazdo telefoniczne stereo mini (Niebieskie).

Port USB: Jedno gniazdo USB typu slave do zdalnej obsługi

Lampa

Lampa Osram 200W z możliwością wymiany przez użytkownika (do 4000 godzin w trybie eco)



**POZNÁMKA:** Klasyfikacja żywotności lampy dla dowolnego projektora, to jedynie miara zmniejszania się jasności i nie jest stanowi specyfikacji czasu do awarii lampy i zaprzestania świecenia. Żywotność lampy jest definiowana jako czas, w którym więcej niż 50 procent przykładowej grupy lamp zmniejszy jasność o około 50 procent znamionowych lumenów dla określonej lampy. Nie można zapewnić określonej żywotności lampy Rzeczywista długość użytecznego działania lampy projektora zależy od warunków działania i sposobów wykorzystania. Używanie projektora w trudnych warunkach, takich jak zakurzenie, wysokie temperatury, wiele godzin codziennej pracy i przerwy zasilania, prawdopodobnie spowodują skrócenie żywotności lampy lub możliwą awarię lampy.

## Tryby zgodności (Analogowy/Cyfrowy)

Rozdzielczość	Częstotliwość odświeżania (Hz)	Częstotliwość synchronizacji poziomej (KHz)	Zegar pikseli (MHz)
640 x 350	70,087	31,469	25,175
640 x 480	59,940	31,469	25,175
640 x 480 p60	59,940	31,469	25,175
720 x 480 p60	59,940	31,469	27,000
720 x 576 p50	50,000	31,250	27,000
720 x 400	70,087	31,469	28,322
640 x 480	75,000	37,500	31,500
848 x 480	60,000	31,020	33,750
640 x 480	85,008	43,269	36,000
800 x 600	60,317	37,879	40,000
800 x 600	75,000	46,875	49,500
800 x 600	85,061	53,674	56,250
1024 x 768	60,004	48,363	65,000
1280 x 720 p50	50,000	37,500	74,250
1280 x 720 p60	60,000	45,000	74,250
1920 x 1080 i50	50,000	28,125	74,250
1920 x 1080 i60	60,000	33,750	74,250
1280 x 720	59,855	44,772	74,500
1024 x 768	75,029	60,023	78,750
1280 x 800	59,810	49,702	83,500
1366 x 768	59,790	47,712	85,500
1360 x 768	60,015	47,712	85,500
1024 x 768	84,997	68,677	94,500
1440 x 900	59,887	55,935	106,500
1152 x 864	75,000	67,500	108,000
1280 x 960	60,000	60,000	108,000
1280 x 1024	60,020	63,981	108,000
1152 x 864	85,000	77,095	119,651
1400 x 1050	59,978	65,317	121,750
1280 X 800	84,880	71,554	122,500
1280 x 1024	75,025	79,976	135,000
1440 X 900	74,984	70,635	136,750
1680 x 1050	59,954	65,290	146,250
1280 x 960	85,002	85,938	148,500
1920 x 1080	60,000	67,500	148,500
1400 X 1050	74,867	82,278	156,000
1280 x 1024	85,024	91,146	157,000
1440 X 900	84,842	80,430	157,000
1600 x 1200	60,000	75,000	162,000

# Kontakt z firmą Dell

Połączenia dla klientów ze Stanów Zjednoczonych, pod numerem 800-  
WWW-DELL (800-999-3355).



**POZNÁMKA:** Przy braku aktywnego połączenia z Internetem, informacje kontaktowe można znaleźć na fakturze, opakowaniu, rachunku lub w katalogu produktów Dell.

Dell™ udostępnia kilka opcji pomocy i serwisu online i przez połączenie telefoniczne. Dostępność zależy od kraju i produktu, a niektóre usługi mogą nie być dostępne w danym regionie. Kontakt z firmą Dell w sprawie sprzedaży, pomocy technicznej lub usług dla klienta:

- 1 Odwiedź witrynę **support.dell.com**.
- 2 Wybierz kraj lub region w menu rozwijanym **Wybierz kraj/region** w dolnej części strony.
- 3 Kliknij **Kontakt** w lewej części strony.
- 4 Wybierz odpowiednią usługę lub łącze pomocy w zależności od potrzeb.
- 5 Wybierz wygodną metodę kontaktu z firmą Dell.

# Dodatek: Słownik

**Lumeny ANSI** — Standard pomiaru jasności. Obliczenie wykonuje się poprzez podzielenie metra kwadratowego obrazu na dziewięć równych kwadratów, mierząc luksy (lub jasność) odczytu centralnej części każdego kwadratu i uśredniając wartości z dziewięciu punktów.

**Współcz. kształtu** — Najbardziej popularny współczynnik kształtu to 4:3 (4 na 3). Starsze formaty obrazu telewizora i video komputerów wykorzystywały współczynnik kształtu 4:3; co oznacza, że szerokość obrazu wynosi 4/3 wysokości.

**Jasność** — Ilość światła emitowanego z wyświetlacza lub z ekranu projekcji albo z urządzenia do projekcji. Jasność projektora mierzona jest w lumenach ANSI.

**Temperatura barwowa** — Wygląd bieli obrazu. Niska temperatura barwowa to cieplejsze światło (więcej koloru żółtego/czerwonego), a wysoka temperatura barwowa to zimniejsze światło (więcej niebieskiego). Standardową jednostką temperatury barwowej jest Kelvin (K).

**Component Video** — Metoda dostarczania sygnału video w formacie, który składa się z sygnału luminancji i dwóch separowanych sygnałów chrominancji i są zdefiniowane jako Y'Pb'Pr' dla składowych analogowych i Y'Cb'Cr' dla składowych cyfrowych. Sygnał Component video jest dostępny w odtwarzaczach DVD.

**Composite Video** — Sygnał video łączący składowe luma (jasność), chroma (kolor), burst (odniesienie koloru) oraz sync (pozioma i pionowa synchronizacja sygnałów) w formie sygnału pojedynczej parze przewodów. Dostępne są trzy rodzaje formatów, NTSC, PAL oraz SECAM.

**Skompresowana rozdzielczość** — Jeśli obrazy wejścia mają wyższą rozdzielczość niż natywna rozdzielczość projektora, wynikowy obraz jest przeskalowywany do natywnej rozdzielczości projektora. Natura kompresji urządzenia cyfrowego oznacza utratę niektórych elementów obrazu.

**Współczynnik kontrastu** — zakres wartości bieli i czerni w obrazie lub stosunek pomiędzy ich maksymalnymi a minimalnymi wartościami. W odniesieniu do projektorów używane są dwie metody pomiaru współczynnika:

1 *Full On/Off (Pełne włączenie/wyłączenie)* - pomiar stosunku strumienia światła obrazu całkowicie białego (full on [pełne włączenie]) i strumienia światła obrazu całkowicie czarnego (full off [pełne wyłączenie]).

2 *ANSI* - mierzy wzór 16 na przemian czarnych i białych prostokątów. W celu określenia współczynnika kontrastu *ANSI* średni strumień światła z białych prostokątów jest dzielony przez średni strumień światła czarnych prostokątów.

Kontrast *Full On/Off (Pełne włączenie/wyłączenie)* jest zawsze większy niż kontrast *ANSI* dla tego samego projektora.

**dB**— decybel— Jednostka używana do wyrażania względnej różnicy pomiędzy wartościami mocy lub natężenia, zwykle pomiędzy dwoma sygnałami akustycznymi lub elektrycznymi, równa dziesięciu logarytmom naturalnym stosunku pomiędzy dwoma poziomami.

**Przekątna ekranu** — Metoda pomiaru rozmiaru ekranu lub projektowanego obrazu. Rozmiar mierzony jest od jednego narożnika do przeciwległego narożnika. Ekran o wysokości 9 stóp i szerokości 12 stóp ma przekątną 15 stóp. W niniejszym dokumencie założono wymiary przekątnych dla tradycyjnej proporcji obrazu komputerowego 4:3, tak jak w powyższym przykładzie.

**DLP®**— Digital Light Processing™—Technologia wyświetlania światła odbitego opracowana przez firmę Texas Instruments, wykorzystująca małe ruchome lusterka. Światło przechodzi przez filtr barw i jest przesyłane do lusterek DLP, które tworzą kolory RGB na obrazie wyświetlanym na ekranie; znana również jako DMD.

**DMD** — Digital Micro-Mirror Device (Cyfrowe urządzenie mikro lusterek)— Każdy moduł DMD składa się z tysięcy przechyłanych mikroskopowych lusterek ze stopu aluminium zamontowanych na ukrytych widelkach.

**Ogniskowa** —Odległość pomiędzy powierzchnią obiektywu a jej ogniskiem.

**Częstotliwość** —Jest to szybkość powtórzeń sygnałów elektrycznych wyrażona w cyklach na sekundę. Mierzona w Hz (Herc).

**Hz (Herc)** — Jednostka częstotliwości.

**Korekcja zniekształceń trapezowych** —Urządzenie korygujące zniekształcenia (zwykle efekt poszerzenia na górze i zwężenia na dole) wyświetlanego obrazu, spowodowane nieprawidłowym kątem pomiędzy projektorem a ekranem.

**Odległość maksymalna** —Odległość pomiędzy ekranem a projektorem, przy której wyświetlany obraz w całkowicie ciemnym pomieszczeniu nadaje się do użytku (jest wystarczająco jasny).

**Maksymalny rozmiar obrazu** —Największy obraz, jaki projektor może wyświetlać w ciemnym pomieszczeniu. Rozmiar jest zwykle ograniczony zakresem ogniskowej optyki.

**Odległość minimalna** — Najmniejsza odległość umożliwiająca projektorowi wyświetlanie ostrego obrazu na ekranie.

**NTSC**— National Television Standards Committee (Krajowy Komitet ds. Standardów Telewizyjnych). Północno amerykański standard video i nadawania, z formatem video 525 linii przy 30 klatkach na sekundę.

**PAL** — Phase Alternating Line. Europejski standard video i nadawania, z formatem video 625 linii przy 25 klatkach na sekundę.

**Obraz odwrócony** — Funkcja umożliwiająca odwrócenie obrazu w poziomie. Podczas korzystania przy normalnej projekcji do przodu tekst, grafika, itd. są odwracane. Obrazy odwrócone są stosowane w projekcji tylnej.

**RGB** — Red (Czerwony), Greek (Zielony), Blue (Niebieski)— zwykle stosowane do opisu monitora, który wymaga oddzielnych sygnałów dla każdej z trzech barw.

**S-Video** — standard transmisji sygnału video wykorzystujący 4-pinowe złącze mini-DIN do przesyłania informacji video za pomocą dwóch przewodów sygnałowych luminancji (jaskrawość, Y) i chrominancji (kolor, C). Standard S-Video jest także znany jako Y/C.

**SECAM** — Francuski międzynarodowy standard nadawania dla video i przekazu, blisko związany z PAL, ale wykorzystujący inną metodę wysyłania informacji o kolorach.

**SSID** — Service Set Identifiers (Identyfikatory zestawu usług) — Nazwa wykorzystywana do identyfikacji określonej bezprzewodowej sieci LAN, z którą chce się połączyć użytkownik.

**SVGA** — Super Video Graphics Array — 800 x 600 pikseli.

**SXGA** — Super Extended Graphics Array, — 1280 x 1024 pikseli.

**UXGA** — Ultra Extended Graphics Array—1600 x 1200 pikseli.

**VGA** — Video Graphics Array—640 x 480 pikseli.

**XGA** — Extra Video Graphics Array — 1024 x 768 pikseli.

**Obiektyw o zmiennej ogniskowej** — Obiektyw o zmiennej odległości ogniskowej umożliwiający operatorowi przybliżanie lub oddalanie widoku, a w konsekwencji zmniejszanie lub powiększanie obrazu.

**Współczynnik ogniskowej obiektywu** — Stosunek pomiędzy najmniejszym a największym obrazem możliwym do wyświetlenia przez obiektyw ze stałej odległości. Na przykład współczynnik ogniskowej obiektywu 1,4:1 oznacza, że obraz o rozmiarze 10 m bez powiększenia będzie obrazem 14 m przy pełnym powiększeniu.



# Indeks

## C

Czas wyśw. menu 37

## D

Dell

kontakt 53

## G

Głośnik 37

Głośność 37

Główny moduł 7

Obiektyw 7

Odbiornik podczerwieni 7

Panel sterowania 7

Pierścień ostrości 7

Regulator powiększenia 7

## H

Has 38

Hasło 38

## K

Kontakt z firmą Dell 6, 45, 47

## M

Menu ekranowe 27

Auto Adjust (Automatyczna regulacja) 29

Inne 36

Lampa 34

Menu główne 27

Obraz (w trybie PC) 29

Obraz (w trybie Video) 29

Ustawienia 34

Wybór wejścia 28

Wyświetlacz (w trybie PC) 31

Wyświetlacz (w trybie Video) 33

Menu Pozycja 37

## N

numery telefoniczne 53

## O

Oszcz. Energii 37

## P

Panel sterowania 20

Pilot zdalnego sterowania 22

Odbiornik podczerwieni 21

Podłączenie projektora

Do komputera 10

Kabel Composite video 13

Kabel S-video 12

Kabel USB do USB 10

Kabel VGA do VGA 10, 11  
Kabel VGA do YPbPr 14  
Podłączanie kablem Component 14  
Podłączanie kablem Composite 13  
Podłączanie kablem S-video 12  
Przewód zasilający 10, 11, 12, 13, 14

pomoc techniczna

kontakt z firmą Dell 53

Porty połączeń

Wyjście VGA-A (kabel loop-through monitora) 9

Złącze Composite video 9

Złącze przewodu zasilającego 9

Złącze S-video 9

Złącze USB pilota zdalnego sterowania 9

Złącze wejścia VGA-A (D-sub) 9

Złącze wejścia VGA-B (D-sub) 9

Złącze wyjścia audio 9

Przeźr. menu 37

## R

Regulacja parametrów wyświetlanego obrazu 16

obniżanie projektora

Nóżka regulacji wysokości 16

Przycisk regulacji wysokości 16

Regulacja wysokości projektora 16

Regulacja powiększenia i ostrości obrazu projektora 17

Pierścień ostrości 17

Regulator powiększenia 17

Rozwiązywanie problemów 42

Kontakt z firmą Dell 42

## S

Specyfikacje

Audio 50

Ciężar 50

Jasność 49

Liczba pikseli 49

Liczba wyświetlanych kolorów 49

Obiektyw projekcyjny 49

Odległość od ekranu 49

Parametry otoczenia 50

Poziom hałasu 50

Równomierność 49

Szybkość koła kolorów 49

Współczynnik kontrastu 49

Wymiary 50

Wymiary ekranu projekcyjnego 49

Złącza wejścia/wyjścia 50

Zasilanie 49

Zawór świetlny 49

Zgodność ze standardami obrazu wideo 49

Zużycie energii 50

Szybkie wyłączenie 38

## **U**

Ustawienia dźwięku 37

Ustawienia menu 36

Ustawienia zabezpieczenia 38

Ustawienia zasilania 37

## **W**

Włączanie/wyłączanie projektora

    Włączanie projektora 15

    Wyłączanie projektora 15

Wejście audio 37

Wyciszenie 37

Wymiana lampy 47

Wzorz. testowy 40

## **Z**

Zerow. do fabr 41